

**Avgörande**

1. Uppskovet med verkställigheten om vilket det förordnas i punkt 1 i beslut meddelat av förstainstansrättens ordförande den 28 april 2009 i mål T-95/09 R, *United Phosphorus mot kommissionen* (ej publicerat i rättsfallssamlingen) förlängs till och med den 30 november 2010, dock längst till den dag då dom meddelas i huvudsaken eller dagen för den formella avslutningen av det påskyndade förfarandet avseende napropamid i enlighet med artikel 13 i kommissionens förordning (EG) nr 33/2008 av den 17 januari 2008 i fråga om ett ordinarie och ett påskyndat förfarande för bedömning av verksamma ämnen som omfattades av det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i det direktivet men som inte införts i dess bilaga I (EUT L 15, s. 5).

2. Beslut om rättegångskostnader meddelas senare.

**Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 8 januari 2010 — Escola Superior Agrária de Coimbra mot kommissionen**

(Mål T-446/09 R)

*(Interimistiskt förfarande — Life-programmet — Återbetalning av en del av de utbetalade beloppen — Återbetalningskrav — Debetnota — Ansökan om uppskov med verkställigheten — Ekonomisk skada — Särskilda omständigheter — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte)*

(2010/C 51/64)

Rättegångsspråk: portugisiska

**Parter**

*Sökande:* Escola Superior Agrária de Coimbra (Coimbra, Portugal) (ombud: advokaten J. Pais do Amaral)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: G. Braga da Cruz och J.B. Laignelot)

**Saken**

Ansökan om uppskov med verkställigheten av besluten i dels kommissionens skrivelse D (2009) 224268 av den 9 september 2009, vilken avser ett återbetalningskrav, dels kommissionens debetnota nr 3230909105 av den 11 september 2009 på 327 500,35 euro.

**Avgörande**

1. Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.

2. Beslut om rättegångskostnader kommer att meddelas senare.

**Talan väckt den 20 november 2009 — Kommissionen mot New Acoustic Music Association och Anna Hildur Hildibrandsdóttir**

(Mål T-464/09)

(2010/C 51/65)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Europeiska kommissionen (ombud: A.-M. Rouchaud-Joët och N. Bambara, biträdda av advokaten C. Erkelens)

*Svarande:* New Acoustic Music Association (Orpington, Förenade kungariket) och Anna Hildur Hildibrandsdóttir (Orpington)

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att förstainstansrätten ska

— förplikta svarandena att till kommissionen återbetala 31 136,23 euro jämte 7,70 procent i dröjsmålsränta från och med den 14 januari 2008 till dess full betalning sker,

— förplikta svarandena att bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnad.

**Grunder och huvudargument**

Talan rör ett avtal om stöd med avtalsnummer 2003-1895/001-001 mellan Europeiska kommissionen (nedan kallad kommissionen) och New Acoustic Music Association (nedan kallad NAMA), vilken företräds av Anna Hildur Hildibrandsdóttir, avseende kulturåtgärden "CLT2003/A1/GB-317 — European Music Roadwork" inom ramen för Kultur 2000-programmet <sup>(1)</sup>.

Sökanden yrkar att domstolen ska förplikta svarandena att solidariskt till kommissionen återbetala 31 136,23 jämte dröjsmålsränta. Beloppet utgör mellanskillnaden mellan det förskott som sökanden utbetalat till NAMA, för att genomföra den kulturåtgärd som avses i avtalet om stöd, och det stöd som NAMA har rätt till.